

ABSTRACT**RACCONTARE LA STORIA DI GESÙ
AI POPOLI INDIGENI**

Nell'ultimo numero di "Euntes Docete", l'autore ha analizzato il legame con la terra e la lotta socio-economica, politica e spirituale dei popoli indigeni. Nel numero corrente di "Euntes Docete", l'autore esamina i modi per evangelizzare o raccontare la Storia di Gesù ai popoli tribali. Nella sua ricerca di modelli per narrare la Storia di Gesù ai popoli indigeni, l'autore presenta la nascita della teologia indigena, la sua definizione, le sue caratteristiche e i suoi contenuti. Egli pone l'accento sulla necessità di sviluppare un'ermeneutica tribale per l'interpretazione biblica sulla base del dialogo tra la storia biblica e la tradizione tribale. L'autore presenta infine i modelli missiologici rilevanti per il penoso contesto socio-economico, politico e culturale degli indigeni cioè missione di ecogiustizia, missione di annuncio e teologia narrativa, missione di conversione e missione di dialogo interreligioso e interculturale.

**TELLING THE STORY OF JESUS
TO INDIGENOUS PEOPLES**

In the last issue of "Euntes Docete", the author analysed the link between the land and the socio-economic, political and spiritual struggle of the Indigenous peoples. In the current issue of "Euntes Docete", the author examines how to evangelize or tell the story of Jesus to the tribal peoples. In his search for the models of telling the story of Jesus to the indigenous people, the author presents the birth of indigenous theology, its definition, its characteristics and contents. He further emphasizes on the need to develop a tribal hermeneutics for biblical interpretation on the basis of dialogue with the biblical story and tribal tradition. The author finally presents missiological models relevant to indigenous pathetic socio-economic, political and cultural context namely mission as ecogiustice, mission as proclamation and narrative theology, mission as conversion, and mission as inter-religious and inter-cultural dialogue.